

No. 34225

**AUSTRIA
and
NETHERLANDS**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning the
legal status of Austrian employees at the Europol Drugs
Unit. Vienna, 19 April 1996 and 6 October 1997**

Authentic text: English.

Registered by Austria on 9 December 1997.

**AUTRICHE
et
PAYS-BAS**

**Échange de notes constituant un accord relatif au statut
légal des employés autrichiens à l'Unité des stupéfiants
d'Europol. Vienne, 19 avril 1996 et 6 octobre 1997**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Autriche le 9 décembre 1997.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN AUSTRIA AND THE NETHERLANDS CONCERNING THE LEGAL STATUS OF AUSTRIAN EMPLOYEES AT THE EUROPOL DRUGS UNIT

I

No. europol/96

Note

The Royal Netherlands Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Austria and with reference to the Joint Action of 10 March 1995 and to the decision of the European Council of 29 October 1993 that Europol should have its seat in The Hague, and pending the establishment of Europol by treaty, has the honour to propose the following on behalf of the Government of the Netherlands.

1. Liaison officers and other members of staff who are employed at the Europol Drugs Unit in The Hague on behalf of the Federal Republic of Austria under the aforementioned Joint Action and who settle in the Netherlands for that reason, and members of their family who form part of their household and who do not possess Dutch nationality, shall enjoy the privileges and immunities in and vis-à-vis the Kingdom of the Netherlands that accrue to members of the administrative and technical staff of diplomatic missions established in the Netherlands under the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961,² except that the immunities shall not extend to damage caused by a vehicle or other means of transport belonging to or driven by them, nor to traffic offences and that the immunity from criminal jurisdiction shall not extend to acts performed outside the course of their duties.
2. The obligations of Sending States and their personnel that apply under the Vienna Convention to members of the administrative and technical staff of diplomatic missions established in the Netherlands shall apply to the persons referred to at 1.
3. The Kingdom of the Netherlands shall, upon request, supply the persons referred to at 1. with an identity card showing their status.

The Embassy proposes that this note and the affirmative note of the Ministry of Foreign Affairs together shall constitute an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Austria, which shall enter into force on the fifteenth day after the date of receipt of the affirmative note of the Ministry of Foreign Affairs and which shall remain in force for one year. At the end of this term a further exchange of notes to prolong this agreement may be concluded, if an agreement to be negotiated between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Austria and based on Article 41, paragraph 2, of the Convention on the establishment of an European Police Office, is not yet in force.

The Royal Netherlands Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Austria the assurances of its very high consideration.

Vienna, 19 April 1996

Ministry of Foreign Affairs
Vienna

¹ Came into force on 23 October 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, p. 95.

II

FEDERAL MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS

No. 2355.116/465-I.2/97

Note

The Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Austria presents its compliments to the Embassy of the Kingdom of the Netherlands and has the honour to confirm receipt of the Embassy's note of 19 April 1996, no. europol/96, which reads as follows:

[*See note I*]

The Ministry has the honour to inform the Embassy that the above proposals are acceptable to the Federal Republic of Austria and that the note of the Embassy and this affirmative note constitute an Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Federal Republic of Austria which shall enter into force on the fifteenth day after the date of receipt by the Embassy of this note and which shall remain in force for one year while, in case at the end of this term a treaty concerning the establishment of Europol is not in force, a further exchange of notes to prolong the Agreement may be concluded.

Vienna, 6 October 1997

Royal Netherlands Embassy
Vienna

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'AUTRICHE ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS RELATIF AU STATUT LÉGAL DES EMPLOYÉS AUTRICHIENS À L'UNITÉ DES STUPÉFIANTS D'EUROPOL

I

N° europol/96

Note

L'Ambassade du Royaume des Pays-Bas présente ses compliments au Ministère des affaires étrangères de la République fédérale d'Autriche et a l'honneur de se référer à l'Action conjointe en date du 10 mars 1995 et à la décision prise par le Conseil européen le 29 octobre 1993 selon laquelle Europol devrait avoir son siège à La Haye, et au nom du Gouvernement des Pays-Bas, propose ce qui suit :

1. Les attachés de liaison et autres membres du personnel qui sont employés à l'Unité des stupéfiants d'Europol au nom de la République fédérale d'Autriche en vertu de l'Action conjointe susmentionnée et s'établissent sur le territoire des Pays-Bas pour cette raison, ainsi que les membres de leur famille faisant partie de leur ménage et qui ne possèdent pas la nationalité hollandaise, bénéficieront sur le territoire et vis-à-vis du Royaume des Pays-Bas des privilèges et immunités dont bénéficient les membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques établies aux Pays-Bas en vertu de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques en date du 18 avril 1961²; toutefois, les immunités ne s'étendront pas aux dommages causés par un véhicule ou autre moyen de transport appartenant à ces personnes ou conduits par elles, ni aux infractions à la circulation et l'immunité de juridiction criminelle ne s'étendra pas aux actes commis en dehors de l'accomplissement de leurs tâches.

2. Les obligations incombant aux Etats d'envoi et à leur personnel qui s'appliquent en vertu de la Convention de Vienne aux membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques établies sur le territoire des Pays-Bas s'appliqueront aux personnes mentionnées à l'alinéa 1.

3. Le Royaume des Pays-Bas, sur demande, fournira aux personnes mentionnées à l'alinéa 1 une carte d'identité indiquant leur statut.

L'Ambassade propose que la présente note et la réponse confirmative du Ministère des affaires étrangères constituent un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Autriche qui entrera en vigueur quinze jours après la date de réception de ladite note confirmative du Ministère des affaires étrangères et qui restera en vigueur pendant une durée d'un an, à la suite de quoi il pourrait être procédé à un nouvel échange de notes visant à prolonger cet accord, si un accord devant être négocié entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Autriche.

¹ Entré en vigueur le 23 octobre 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 500, p. 95.

triche et fondé sur l'Article 41, paragraphe 2, de la Convention sur la création d'un Bureau de police européen n'est pas encore entré en vigueur.

L'Ambassade du Royaume des Pays-Bas saisit cette occasion de renouveler au Ministère des affaires étrangères de la République fédérale d'Autriche l'assurance de sa très haute considération.

Vienne, le 19 avril 1996

Ministère des affaires étrangères
Vienne

II

MINISTÈRE FÉDÉRAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

N° 2355.116/465-I.2/97

Note

Le Ministère des affaires étrangères de la République fédérale d'Autriche présente ses compliments à l'Ambassade du Royaume des Pays-Bas et a l'honneur d'accuser réception de la note de l'Ambassade en date du 19 avril 1996, n° Europol/96, dont le texte suit :

[*Voir note I*]

Le Ministère a l'honneur d'informer l'Ambassade que la République fédérale d'Autriche accepte les propositions susmentionnées et que la note de l'Ambassade et la présente note confirmative constituent un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République fédérale d'Autriche qui entrera en vigueur quinze jours après la date de réception par l'Ambassade de la présente note et qui restera en vigueur pendant une durée d'un an après quoi, si à la fin de ce délai un traité concernant l'établissement d'Europol n'est pas encore entré en vigueur, il pourra être procédé à un nouvel échange de lettres, visant à prolonger le présent Accord.

Vienne, le 6 octobre 1997

Ambassade du Royaume des Pays-Bas
Vienne
